

The background features large, semi-transparent, grey letters 'M' and 'C' overlaid on a vibrant pink background. The 'M' is on the left and the 'C' is on the right, both rendered in a bold, sans-serif font.

# Expositions Thématiques

"L'émotion artistique cesse où l'analyse et la pensée  
interviennent." Max Jacob



---

## Expositions thématiques

---

Portugal - Hôte d'honneur	12
Venice Design Week	26
Art et nouvelles technologies	28
Jean-Pierre Sergent	34
EnVie de dire la mort	36
Mieke Heybroek et Ulysse Plaud	38
Fondation Artists-Way	42

---

## Portugal – País convidado de honra

---

O convite formulado a Portugal para ser o país convidado de honra do 11º Salão de Arte Contemporânea de Montreux constitui naturalmente para mim e para os muitos portugueses que vivem na Suíça um motivo de grande satisfação e um sinal que só pode ser interpretado de modo positivo.

Os Portugueses na sua longa História conheceram épocas muito marcadas pelo intercâmbio cultural – artístico, literário e científico – com outros povos. Invariavelmente esse intercâmbio surtiu efeitos benéficos mútuos, muito positivos e duráveis. Em última análise, as trocas culturais são sempre enriquecedoras.

As relações de Portugal com a Suíça são seculares e espraiam-se por múltiplas e variadas vertentes. Curiosa e lamentavelmente o domínio artístico é um dos menos presentes na história desse relacionamento. Se excluirmos a influência que o pintor e publicista suíço Fred Kradolfer que se instalou definitivamente em Lisboa nos anos 20 do século passado teve no desenvolvimento das artes gráficas e no surgimento do modernismo em Portugal e a divulgação esporádica na Suíça da obra de alguns artistas portugueses (Carlos Botelho, Reynaldo dos Santos, Maluda e escassos outros) muito pouco mais haverá a referir em termos de contactos luso-suíços no campo artístico nos últimos 100 anos.

Assim sendo a apresentação no quadro do 11º Salão de Arte Contemporânea de Montreux de uma exposição de trabalhos de alguns artistas portugueses contemporâneos reveste-se de um particular significado e constitui um passo importante no sentido de viabilizar um melhor conhecimento por parte do público suíço da actual realidade artística em Portugal. Espero que essa exposição possa, para além do seu efeito e interesse imediatos, funcionar como um convite para o público interessado aprofundar a descoberta e o conhecimento da arte portuguesa contemporânea, já que os artistas agora expostos embora sejam representativos, obviamente não esgotam a riqueza da actual realidade artística portuguesa.

Antes de terminar gostaria de saudar e agradecer o trabalho desenvolvido pela Comissão Organizadora e formular os mais sinceros votos de bom-sucesso para este 11º Salão de Arte Contemporânea de Montreux.

**Paulo Tiago Jerónimo da Silva**  
*Embaixador de Portugal na Confederação Suíça*

---

## Portugal – Pays hôte d'honneur

---

L'invitation formulée au Portugal pour être le pays hôte d'honneur du 11<sup>ème</sup> Salon d'Art contemporain de Montreux constitue naturellement pour moi et pour les nombreux portugais qui vivent en Suisse un motif de grande satisfaction et un signal qui ne peut être interprété que d'une façon positive.

Les portugais au cours de leur longue Histoire ont connu des époques très marquées par l'échange culturel – artistique, littéraire et scientifique – avec d'autres peuples. Invariablement cet échange a produit des effets bénéfiques mutuels, très positifs et durables. En dernier ressort, les échanges culturels sont toujours enrichissants.

Les relations du Portugal avec la Suisse sont séculaires et couvrent des domaines aussi nombreux que variés. Curieusement, et de façon regrettable, le domaine artistique est l'un des moins présents dans l'histoire de cette relation. Si l'on exclut l'influence que le peintre et publiciste suisse Fred Kradolfer, qui s'est installé définitivement à Lisbonne dans les années 1920, a eu dans le développement des arts graphiques et dans l'apparition du modernisme au Portugal, et la divulgation sporadique en Suisse de l'œuvre de quelques artistes portugais (Carlos Botelho, Reynaldo dos Santos, Maluda et peu d'autres), il n'y a malheureusement pas beaucoup d'autres références que l'on puisse citer en ce qui concerne les contacts luso-suisse au niveau artistique au cours des 100 dernières années.

De ce fait, la présentation, dans le cadre du 11<sup>ème</sup> Salon d'Art contemporain de Montreux, d'une exposition de travaux de quelques artistes portugais contemporains revêt une signification particulière et constitue un pas important dans le sens d'une meilleure connaissance de la part du public suisse de l'actuelle réalité artistique au Portugal. J'espère que cette exposition, au-delà de ses effets et intérêts immédiats, incitera le public intéressé à approfondir la découverte et la connaissance de l'art contemporain portugais, une fois que les artistes ici présents, bien que représentatifs, n'épuisent naturellement pas la richesse de la réalité artistique portugaise d'aujourd'hui.

Avant de terminer j'aimerais saluer et transmettre mes remerciements pour le travail développé par la Commission Organisatrice et formuler les plus sincères vœux de succès pour ce 11<sup>ème</sup> Salon d'Art contemporain de Montreux.

**Paulo Tiago Jerónimo da Silva**

*Ambassadeur du Portugal en Suisse*

---

## A Comissão Organizadora

---

Quando se colocou a possibilidade de Portugal ser o País Convidado da 11ª edição do Salão de Arte Contemporânea organizado pela Montreux Art Gallery (MAG), não demorámos muito a dar a nossa resposta.

O evento, que congrega um vasto cruzamento de artistas de diferentes sensibilidades e ofícios com um público diversificado de múltiplas origens, oferecia a ocasião, não só para uma mostra abrangente de trabalhos de arte contemporânea de artistas portugueses em vários domínios, como, numa visão mais ampla, para dar, da Comunidade Portuguesa e do próprio país, Portugal, uma imagem, que através das manifestações da arte, transcende o modo como a nossa Diáspora é percecionada neste país. Metemos assim mãos à obra.

Para um lado, convidámos artistas independentes e uma galeria, a "Via Idea", implantada na povoação histórica de Vila Nogueira de Azeitão, cujo objetivo é a promoção da arte contemporânea. Apresenta uma seleção de artistas, uns consagrados outros jovens cheios de promessa, nas suas diversas vertentes e propostas, com especial ênfase na pintura, escultura e cerâmica.

Por outro, mostramos, pela primeira vez, num país estrangeiro, uma exposição temática de cruzamento dessas formas de arte com a música, no caso, a declinação de um instrumento musical tipicamente português, o cavaquinho.

O cavaquinho é um pequeno cordofone de quatro cordas, originário do Norte de Portugal e amplamente introduzido na nossa cultura popular, bem como na de outras culturas para onde depois foi levado, tais como, a brasileira, a moçambicana, a cabo-verdiana e a havaiana.

Tomando este instrumento com objeto de intervenção plástica, a exposição **70 Cavaquinhos 70 Artistas**, produzida pela Associação Cultural Museu Cavaquinho, é o resultado de um convite feito a artistas portugueses para darem azo ao seu talento.

Viajemos com eles por novas fronteiras da imaginação criativa.

### A Comissão Organizadora

**Nuno Simões**, Président de "Tuna Helvética", Montreux

**Miguel de Calheiros Vellozo**, Consul Général du Portugal à Genève

**Virgínia Azevedo**

**Ana Rita Santos**

---

## Commission organisatrice

---

Lorsque la possibilité pour le Portugal d'être l'invité d'honneur de la 11<sup>ème</sup> édition du Salon d'Art Contemporain, organisé par Montreux Art Gallery (MAG), nous a été soumise, nous n'avons pas hésité à répondre positivement.

L'événement, qui couvre une vaste sélection d'artistes de différentes sensibilités et d'univers distincts avec un public diversifié aux origines multiples, offrait l'occasion, non seulement pour une exposition englobant des travaux d'art contemporain d'artistes portugais dans plusieurs domaines, comme, pour présenter, dans une optique plus large, une image de la communauté portugaise et du pays lui-même, le Portugal, encore peu connue.

Nous nous sommes donc investis dans ce projet.

D'une part, nous avons invité des artistes indépendants et une galerie, "Via Idea", situé dans la ville historique, Vila Nogueira de Azeitão, dont l'objectif est la promotion de l'art contemporain. Elle nous offre une sélection d'artistes, les uns déjà renommés, d'autres, de jeunes promesses, dans leurs différents domaines, notamment dans la peinture, la sculpture et la céramique.

D'autre part, nous présentons, pour la première fois, dans un pays étranger, une exposition thématique croisant lesdites formes d'art avec la musique, en l'occurrence, la déclinaison d'un instrument musical typiquement portugais, le cavaquinho.

Le cavaquinho est un petit instrument à quatre cordes, originaire du nord du Portugal et très présent dans notre culture populaire. Il a également été repris par d'autres pays tels que le Brésil, le Mozambique, le Cap vert et Hawaï.

En prenant cet instrument comme objet d'expression artistique plastique, l'exposition **70 Cavaquinhos 70 Artistas**, produite par l'Association Culturelle Musée Cavaquinho, est le résultat d'une invitation adressée à des artistes portugais visant à promouvoir et encourager leurs talents artistiques.

Voyageons avec eux à travers de nouvelles frontières de l'imagination créative.

### La Commission Organisatrice

**Nuno Simões**, Président de "Tuna Helvética", Montreux

**Miguel de Calheiros Velozo**, Consul Général du Portugal à Genève

**Virgínia Azevedo**

**Ana Rita Santos**

---

## 70 cavaquinhos – 70 artistes

---

Le Portugal est un pays géographiquement considéré de petite taille et cependant son histoire est empreinte de grandeur, de courage, de métissage et de rayonnement culturel bien au-delà de ses frontières terrestres.

Le cavaquinho est à l'image de cette identité complexe. Un parallèle en soi de cette riche histoire et de son rayonnement culturel précurseur de la mondialisation avant l'heure.

Un instrument petit en dimension mais d'une capacité mélodique sans bornes lorsqu'il est joué par de "bonnes mains". Il a su parcourir le monde et fut adopté sous sa forme originale ou sous la forme de ses illustres descendants dans des pays aussi différents que le Brésil, Cap Vert, l'Indonésie (Keroncong) ou les Etats Unis (Ukulele) fruit de la présence de la culture portugaise et de sa vocation de partage.

Aujourd'hui le cavaquinho est présent sous une forme ou l'autre dans d'innombrables pays et l'association culturelle Musée du cavaquinho s'est donné pour mission de répertorier cette présence et de promouvoir cet instrument devenu un élément culturel incontournable.

C'est ainsi que naît l'exposition " 70 cavaquinhos, 70 artistes " comme le fruit de la collaboration entre 70 artistes plasticiens et l'ACMC et qui ont revisité et interprété le cavaquinho comme base de leurs œuvres d'art.

Si des mains expertes peuvent produire les plus belles mélodies avec le cavaquinho, nos 70 artistes vous surprendront en ayant créé un magnifique orchestre pour vos yeux.

---



## À nous l'art portugais

---

Cette année les visiteurs du MAG 2015 pourront rencontrer des artistes portugais contemporains. Ce n'est certainement qu'un petit échantillon de l'activité artistique lusitaine mais qui permettra la découverte des œuvres de 10 artistes vivants. Chacun des artistes exposés a réalisé de nombreuses expositions, gagné divers prix et leur travail peut être retrouvé dans diverses galeries et musées au Portugal et dans d'autres pays.

La Galerie Via Idea expose 7 artistes. Dans cette exposition nous pouvons voir les œuvres de l'artiste Guilherme Parente qui nous fait voyager allègrement entre des rêves passés et des mondes irréels, un voyage en couleurs douces ou contrastées et qui nous remet à notre imaginaire personnel et collectif. Ses tableaux sont d'une richesse esthétique et technique évidentes mais surtout ils nous touchent, nous enchantent et nous remplissent d'espoir. Nous pouvons apprécier aussi d'autres jeunes artistes plastiques d'un style bien différent. Isabel Vacas de Carvalho nous amène des motifs du monde, les mélangeant comme se mélangent et s'intègrent les peuples et les cultures, anciennes et modernes, nous remettant aux grandes questions sociales d'actualité.

L'artiste Lucia de Brito Franco nous montre des couleurs profondes pleines de mystères qui réveillent nos émotions. Rita Melo présente une ironie évidente dans sa conception picturale et conceptuelle avec dans ses compositions des éléments opposés, visités par le hasard et imprégnés d'humour.

Ricardo Crista développe un travail qui défie le spectateur à travers la construction géométrique de ses œuvres, qui parfois semblent inachevées. Un regard plus attentif révèle néanmoins au spectateur un réalisme camouflé par l'abstraction. Dans cette exposition nous pouvons aussi rencontrer Ana Cruz qui dans la tradition de la céramique nous interpelle et nous fascine. Dans ses bustes à l'échelle humaine sont représentés des jeux de pouvoir ou des métamorphoses qui humanisent les animaux et animalisent l'homme...

Le sculpteur Pedro Marques nous présente des bustes en fer laqué qui se décomposent dans l'espace et nous remettent à notre fragilité et temporalité.

---

En plus, nous avons la présence de trois artistes indépendants. Sur Mariana Dias Coutinho, on pourrait dire que la nature de son procès créatif est basée sur des éléments subjectifs comme le rêve, la passion, la force des mythes et légendes populaires, l'intuition et le souvenir. À travers la prise de conscience et l'appropriation, la décontextualisation et la subversion des réalités du quotidien l'auteure essaye de matérialiser des concepts défiants les dogmes et routines de notre existence. Les tableaux que Filomena Fonseca présente, sont le résultat de pensées et de réflexions qui expriment son point de vue sur le monde. À travers les couleurs et le figuratif, ils suggèrent des idées et chemins dans des messages positifs de certains goûts sains – plaisirs de la vie –, pour un être humain plus complet et heureux. Luís Anglin de Castro recherche, sans cesse, l'innovation au travers de la créativité. La mémoire visuelle, et la complexité de sensations qu'elle induit, se transforment en l'inspiration de l'âme. En conjuguant les contrastes, insoupçonnables : l'abstraction et la figuration ; le plein et le vide ; le son et le silence ; l'ancien et le nouveau, se forme un chemin possible pour achever la plénitude d'esprit.

Voilà les artistes qui représentent l'art contemporain portugais dans le cadre de MAG 2015.

---

**Peixe**

*Ferro metalizado  
e lacado  
190 x 90 x 45 cm*

**Poisson**

*Fer métallisé et laqué  
190 x 90 x 45 cm*



**Pedro Marques**

---

**Ecstasy**

*Ferro e bronze  
projectado  
85 x 65 cm*



**Ecstasy**  
*Fer et bronze  
85 x 65 cm*



**Princesa demonio**

*Ferro com banho  
de níquel cor ouro  
85 x 45 cm*

**Princesse démon**

*Fer de couleur d'or  
bain de nickel  
85 x 45 cm*

---

**Better together**  
*Technique mixte sur toile*  
150 x 100 cm

**Better together**  
*Technique mixte sur toile*  
150 x 100 cm



## Isabel Vacas de Carvalho

**Always wear your invisible crown**  
*Técnica mista sobre tela*  
150 x 120 cm

**Always wear your invisible crown**  
*Technique mixte sur toile*  
150 x 120 cm



**Regresso à ilha da Utopia**

*Técnica mista sobre madeira*  
125 x 162 cm

**Retour à l'île d'Utopie**

*Technique mixte sur bois*  
125 x 162 cm



**Guilherme Parente**

---



**A Torre**  
*Técnica mista*  
*sobre tela*  
65 x 60 cm

**La Tour**  
*Technique mixte*  
*sur toile*  
65 x 60 cm



**Sem Título**  
*Técnica mista sobre tela*  
114 x 114 cm

**Sans titre**  
*Technique mixte sur toile*  
114 x 114 cm

---

**Turquesa**

*Acrílico sobre tela*  
90 x 120 cm

**Turquoise**

*Acrylique sur toile*  
90 x 120 cm



**Lúcia Brito**

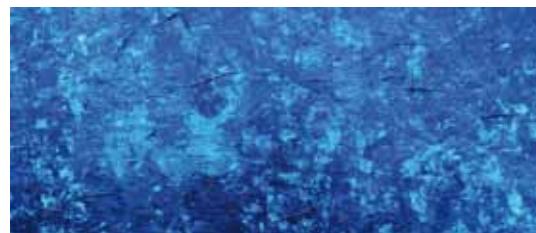


**Violeta**

*Acrílico sobre tela*  
90 x 120 cm

**Violet**

*Acrylique sur toile*  
90 x 120 cm



**Azul profundo**

*Acrílico sobre tela*  
60 x 120 cm

**Deep blue**

*Acrylique sur toile*  
60 x 120 cm

**Sem título**

*Técnica mista sobre tela*  
60 x 60 cm

**Sans titre**

*Technique mixte sur toile*  
60 x 60 cm



**Ricardo Crista**

---



**Fragments**

*Técnica mista sobre tela*  
60 x 60 cm

**Fragments**

*Technique mixte sur toile*  
60 x 60 cm

**My work table**

*Técnica mista sobre tela*  
160 x 125 cm

**My work table**

*Technique mixte sur toile*  
160 x 125 cm

---

**Mutation**  
*Óleo sobre tela*  
100 x 150 cm

**Mutation**  
*Huile sur toile*  
100 x 150 cm



## Rita Melo

**Sem título**  
*Óleo sobre tela*  
180 x 140 cm



**Sans titre**  
*Huile sur toile*  
180 x 140 cm



**Sem título 2**  
*Óleo sobre tela*  
180 x 140 cm

**Sans titre 2**  
*Huile sur toile*  
180 x 140 cm

## Luis Anglin de Castro

---

### **O caminho da esperança**

*Técnica mista –  
Óleo, acrílico e gouache sobre tela  
130 x 97 cm*

### **Le chemin de l'espérance**

*Technique mixte –  
Huile, acrylique et gouache sur toile  
130 x 97 cm*





**O prazer de cavalgar**

*Técnica mista sobre tela  
100 x 100 cm*

**Le plaisir de l'équitation**

*Technique mixte sur toile  
100 x 100 cm*

Filomena Fonseca

Mariana Dias Coutinho



**Sem título (série Pedregulhos), 2015**

*Xisto sobre acrílico  
10 x 10 cm*

**Untitled (série "Pedregulhos"), 2015**

*Schiste sur l'acrylique  
10 x 10 cm*

## Venice Design Week

---

Scope of Venice Design Week exhibition is to create a business network among designers, enterprises, retailers and the public.

The exhibited works are selected for the high quality of working processes to highlight the relationship between innovation and tradition or to show innovative projects. Open call are online in January and close usually in summer time. The exhibition points out the talent and creative potential of creators, enterprises, artisans and designers coming from industrial, fashion and product design.

Venice Design Week has selected for MAG some jewelry presented in the Venitian Selection 2015. Rita Martinez and Andrea D'Agostino.



Martinez  
*2 rings*



D'Agostino  
*Earrings*

---

## L'esprit, l'homme et la machine

Trois artistes, K-soul, Marion et Damien Grauvogel alias VöG, allient leur réflexion et leur talent une installation inédite. Leurs œuvres dialoguent et mettent en lumière la confrontation contemporaine de l'homme au monde des machines et de l'électronique.

### K-soul | Artiste holocinétiq

---

K-soul est l'inventeur de la peinture holocinétiq, ou peinture vivante de lumière. Il allie techniques traditionnelles et nouvelles technologies pour la réalisation d'univers poétiques de lumière. Ses travaux se déclinent dans les domaines de la poésie, de la peinture, de la sculpture et de l'architecture. K-soul est le créateur du Laboratoire Jardin Cosmique, un espace holocinétiq futuriste, une oeuvre totale à visiter sur les hauts de Bex.

La peinture holocinétiq résulte de la convergence de l'art et de la science. Une structure complexe de biorythmes, des processus d'embryogenèse picturale, des métamorphoses de formes et de couleurs deviennent l'activité organique de "l'être pictural". L'oeuvre révèle les mystères de la lumière et les processus créateurs de l'univers.



**Jardin Cosmique - dynagram**  
*Peinture holocinétiq*



Au bord de l'abîme, l'esclavage techno-électronique menace l'humanité contemporaine. La version moderne du périple de Dante et Virgile s'élève à l'horizon.

La spirale infernale des forces mécaniques absorbe le broya de l'Essence humaine et l'attire imperceptiblement dans un monde de ver de terre. Le cliquetis envoûtant de ce Tohu-bohu fait de l'homme un consommateur d'excréments technologiques.

La force poétique de l'oeuvre holocinétique transfigure ce vacarme techno-tellurique en douce mélodie docile. Tel le commis confiant, cette technique poétisée révèle à ceux restés au port les cartes lumineuses d'horizons infinis.

Le processus de libération s'accomplit par la découverte en nous de l'entité originelle. L'Univers ruisselle dans nos veines, rayonne dans nos nerfs et désire ardemment la conscience.

## Notre monde



**Artiste holocinétique**  
*Peinture holocinétique, crâne*  
0,4 m x 0,5 m x 0,6 m

**Marion** | Plasticienne

Les merveilles de la nature sont les lettres de son langage poétique. Tressés et assemblés, les rythmes de sa poésie s'entrelacent naturellement avec les peintures holocinétiques de lumière de K-soul. La spontanéité du geste ordonne les éléments et révèle les formes universelles.

Marion et K-soul travaillent régulièrement ensemble pour l'élaboration de sculptures et d'installations.

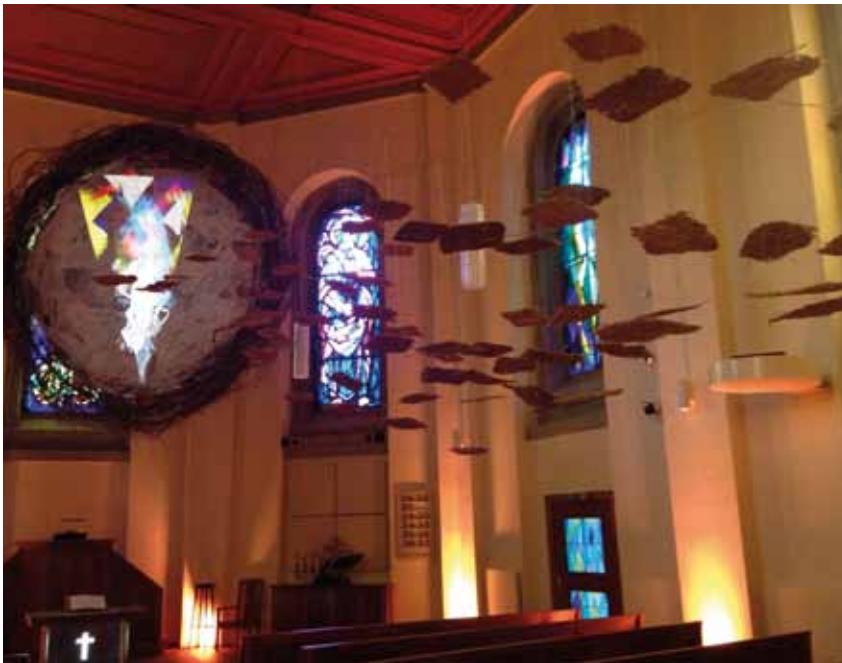
**Jardin Cosmique – Logos**  
*Installation végétalo-holocinétique  
de Marion Et K-soul*



L'installation Jardin Cosmique - Logos symbolise une fraternité humaine dans son cheminement intérieur vers le divin. Des arpèges de blé et de cire d'abeille flottent dans l'espace du Temple, ces images humaines s'élèvent et s'immergent dans une couronne de lumière. blé, vigne, clématite, la couronne surplombe le cœur du Temple et interagit avec les vitraux de la transfiguration. Le Logos, le Verbe créateur, " Je suis la Lumière du monde " : la Lumière devenue blé, la chaleur devenue cire, la vie devenue sarment.

La force créatrice de la lumière divine se déploie au cœur de la couronne solaire.  
La maturation de l'humain sur terre, à la quête du divin.

### Jardin Cosmique - Logos



**Jardin Cosmique - Logos**  
*Installation végétalo-holocinétiq*  
*de Marion Et K-soul*  
*10 x 5 x 8 m*

## Damien Grauvogel alias VöG | Plasticien

---

"À double lecture, mes oeuvres oscillent entre puérilité et introspection. Mon travail me reflète : il allie brutalité des matières (fer, béton, bois...) et rondeur des formes ; il joue avec les icônes qui ont bercé mon adolescence comme celles d'aujourd'hui.

Plus largement, il pose mon univers, il porte mes sensibilités et mon côté sombre. Mon questionnement sur l'Homme et notre mécanisme de construction dans notre société souvent malmenée par ce que nous sommes."

**SPIRITUAL WAY**  
*Sculpture acier*  
110 x 110 cm



**JEAN-MICHEL**  
Sculpture  
86 x 90 cm



### L'armée

Cette armée de robots dont la mission première est de rétablir l'ordre se veut être une mise en abyme du genre humain. De son avidité du pouvoir, de sa soif sanguinaire, de sa certitude à posséder la bonne parole, de sa propension à l'obéissance, de son goût pour la luxure...

Jean-Michel, P'tit zouille, Godeffroi, et les autres agissent comme des miroirs qui reflètent, sous couvert d'humour, ce que nous, hommes, pouvons être et accomplir. Chez ces êtres de fer, le bien a définitivement disparu, seul le mal dicte leurs agissements.

Ces robots, venus d'on ne sait où, viennent coloniser la terre, comme nous l'avons fait en notre temps. Sans concession, ni conscience. Ils nous renvoient à notre propre cruauté en usant de nos codes. L'histoire se répète et nous devenons à notre tour, les victimes caricaturées. Par cette attaque mécanisée, nous rendrons nous compte des erreurs passées répétées tout au long de la croisade. Croisade défigurée qui résonne aujourd'hui comme une régression conduisant inéluctablement à notre perte. Seul espoir, le réveil de notre conscience humaine.



**GILBERT**  
Plaque acier  
94 x 94 cm

*Gilbert est la métaphore de l'homme servile, sans capacité d'analyse et de réaction.*

Large Paper n01, 2015  
Sérigraphie sur papier  
1.30 x 1.20 m



---

## Jean-Pierre Sergent

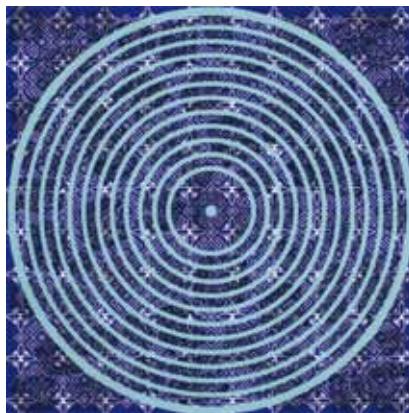
Artiste peintre franco-new-yorkais, il vit et travaille aujourd'hui dans son atelier de Besançon en France. Son travail est exposé internationalement depuis plus de vingt-cinq ans et plusieurs expositions monographiques importantes lui ont été consacrées : en 2011 au Musée des Beaux-Arts de Mulhouse, en 2012 à la Ferme Courbet de Flagey (Musée Courbet) et durant l'été 2013 au Kunstpalais de Badenweiler en Allemagne. Cet été 2015 deux expositions lui ont été également consacrées en Suisse : Erotic Graffitis Et Sacred patterns à Bâle Et Earth Is The Region Of The Fleeting Moment à Montreux.

" Dans son atelier, l'artiste plasticien continue de creuser son sillon ; sa démarche se poursuit toujours autour d'un même médium (la sérigraphie sur plexiglas et sur papier) et d'une thématique spirituelle qui repose sur l'union, la juxtaposition d'images érotiques et de motifs sacrés (ces derniers le plus souvent répétitifs, formant une géométrie singulière) empruntés aux cosmogonies de l'Inde ou des antiques civilisations de l'actuelle Amérique latine... "

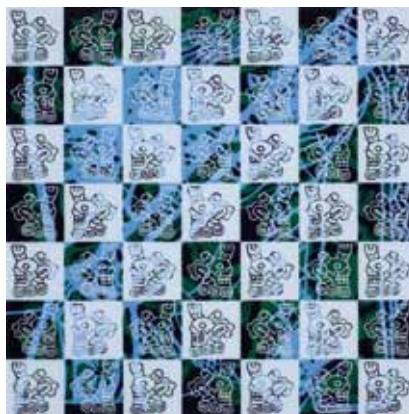
Thierry Savatier, critique d'art, in Les Mauvaises Fréquentations.



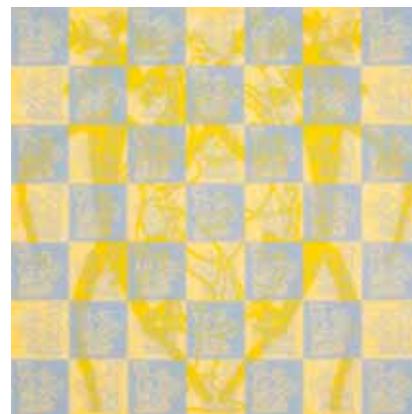
**Suite Entropique n01, 2015**  
*Techniques mixtes sur Plexiglas*  
 1.40 x 1.40 m



**Suite Entropique n02, 2015,**  
*Techniques mixtes sur Plexiglas*  
 1.40 x 1.40 m



**Suite Entropique n04, 2015**  
*Techniques mixtes sur Plexiglas*  
 1.40 x 1.40 m



**Suite Entropique n06, 2015**  
*Techniques mixtes sur Plexiglas*  
 1.40 x 1.40 m



## EnVie de dire la Mort

**L'oralité vivante** : la présence réelle de ceux qui parlent et de ceux qui écoutent, permettant la rencontre ; le lien avec une tradition orale séculaire qui légitime l'homme dans sa parole sur la mort et la vie ; l'élaboration d'un récit qui fait avancer ce travail d'énigme autour du deuil et de la mort.

**L'oralité citoyenne** : celle qui aborde des sujets qui nous concernent tous, dans des lieux accessibles à tous, réunissant à chaque fois une communauté éphémère de vivants face à la mort.

**L'oralité non spécialisée** : celle qui reconnaît la valeur de l'expérience de chacun ; celle qui affronte la mort sans recourir aux références de quelque système que ce soit.

### FONDATION LA CHRYSALIDE et Hélice Hélas Editeur

Populaire par excellence, la bande dessinée s'affirme comme une réelle alternative aux méthodes de communication traditionnelles et apporte une vision cohérente, décloisonnée, qui permet de clarifier le débat sur les enjeux de la fin de vie et sur la mort. Elle exprime des messages forts, profonds ou complexes. Excellent outil pour impliquer et informer un public adulte, la bande dessinée contourne les résistances psychologiques sans ennuyer.

Avec un collectif d'auteurs de bande dessinée, la FONDATION LA CHRYSALIDE et Hélice Hélas Editeur proposent un moment littéraire et visuel de réflexion sur cette thématique afin de toucher un large public.



**Bernard Wenker**

Photographe depuis plus de 20 ans et vidéaste depuis 6 ans, Bernard Wenker travaille à temps partiel à la réalisation de clips corporates, documentaires, reportages photos et photos en studio.



## Mieke Heybroek et Ulysse Plaud

---

Mieke Heybroek et Ulysse Plaud ont leur atelier dans le petit village de Joucas au cœur du Luberon.

Dans ce cadre se dressent leurs sculptures monumentales d'hommes en bois et pierres sculptées à quatre mains, car ces artistes ont renoncés au "Moi". C'est la sculpture en cours qui leur dicte le chemin vers la sensation qu'ils espèrent traduire.

Une partie de leur création vit déjà dans de nombreux musées d'art contemporain. D'autres animent les espaces d'édifices publics. Ici à Joucas elles sont dans les calades qui mènent vers le jardin ombragé de leur atelier, elles vous attendent pour vous communiquer l'étincelle de vie que ces artistes souhaitent transmettre.

### **Le Labyrinthe d'Art**

Exposition permanente

Le Village - 84220 Joucas

France

[www.sculpture-heybroek-plaud.com](http://www.sculpture-heybroek-plaud.com)



Face à l'infini



Acte



Salle basse.  
Les poètes des grands espaces



Le poète anonyme



Salle du haut



Un homme passe

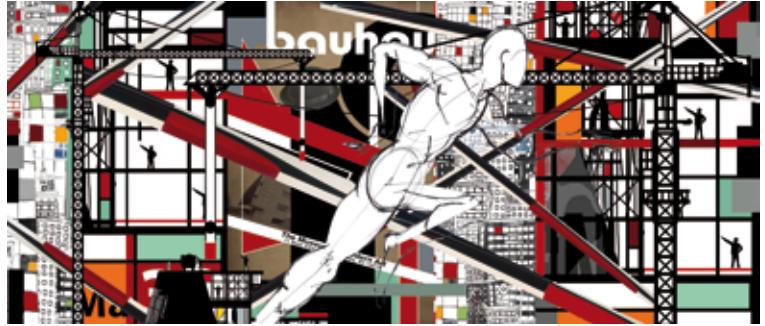


Fragilité



La voix

Zvika Horesh  
**Urban\_B 00004**  
*Mixed media*  
81 x 190 cm



---

## Fondation Artists-Way

**Artists-Way Foundation** is an independent nonprofit organization that broadens international awareness and understanding of contemporary art and provides important resources, programs and platforms for artists and art professionals. Our vision aims to develop lasting partnerships with the global art community.

Artists-Way strives to ensure a deep appreciation of the excellence and diversity of art and to be a key partner in facilitating cross-cultural dialogue within the global and local art world and the general public in Switzerland.

The artworks may be seen in our showroom or on [www.artists-way.com](http://www.artists-way.com)

**Fondation Artists-Way** est une association à but non lucratif, qui a pour vocation de développer la connaissance et la compréhension internationale de l'art contemporain, et qui fournit des ressources importantes, des programmes et des plateformes aux artistes et aux professionnels de l'art. Notre vision consiste à développer des partenariats à long terme avec la communauté artistique internationale.

Artists-Way s'efforce de parvenir à une appréciation approfondie de l'excellence et de la diversité de l'art, et de devenir un partenaire clé en vue de faciliter le dialogue interculturel au sein du monde de l'art, tant global que local, et du grand public en Suisse.

Les œuvres peuvent être vues dans notre salle d'exposition ou sur [www.artists-way.com](http://www.artists-way.com)

Johan Herson  
**white city day**  
*Acrylic on canvas*  
120 x 180 cm



Kim Tkatch  
**On The Roof**  
*Oil on canvas*  
150 x 130 cm



Asnaby  
**Man standing1**  
*Oil and acrylics on canvas*  
201 x 150 cm

